

# MENGGUNAKAN KARTU KATA UNTUK MENINGKATKAN PENGUASAAN ATURAN PERUBAHAN NADA “YI” DAN “BU” DI SMA

Susi Lestari Pasaribu, Ina, Bun Yan Kiong

Program Studi Pendidikan Bahasa Mandarin FKIP Untan Pontianak

Email: susielpasaribu@gmail.com

## Abstract

*Tone is very important in Mandarin, because the tone has the benefit of distinguishing meaning. Mandarin has four tones, and under certain conditions some characters will experience tone changes, for instance tone change of "yi" and "bu". Therefore, students who forget the rules of change of tone will often be wrong in reading it. Therefore, the author used card as media to improve the mastery of the change of tone "yi" and "bu" in the students of class XI Mipa 2 and Mipa 3 of SMA Gembala Baik. Based on the data obtained from the pre-test and post-test, the percentage of students' correctness in working on the problem has increased for 45.5% in multiple using cards is choice and 31% in pronouncing the tone change. The used card as media has proved effective in improving the mastery of the "yi" and "bu" tone changes. For the word "yi", the common mistake was the changing of the first tone to the fourth tone. Meanwhile for word "bu" on the four note meets a four note. The cause of this mistake was students were often to read the tone using the real tone.*

**Keywords:** *Tone, Changes tone, “yi”, “bu”*

## 研究背景

随着时代的发展，很多人都开始学汉语了，许多国立学校和私立学校已经开设了中文课。但是大多数学生都觉得学习汉语是非常难的，因此汉语教师应该想办法让学生在学汉语时不觉得无聊，那就是教师应该利用多种教学教具，例如：图片、卡片、多媒体等。

汉语语音是包括声母、韵母和声调。声调是音节的高低升降形式，具有区别意义的作用。汉语中有四个声调，通常叫四声，那就是阴平(第一声)、阳平(第二声)、上声(第三声)、去声(第四声)。声调的重要性一点也不输给声母和韵母，因为它同样用来区别意义。而汉语声调还有一个特点，那就是在有的时候会有几个变化，就说“一”和“不”，在

不同的情况这两个字就会有不一样的声调。

“一”和“不”这两个字，单念时“一”读阴平，“不”读去声，但用在语句中就不一定读它的原来声调。有的人不了解其变化规则，常常把声调读错。根据上面的情况，笔者在本文利用卡片教具提高善牧高中学生对“一”和“不”的变调掌握能力，希望通过这项研究能减少学生学习汉语声调的困难，能帮助他们是提高汉语变调的掌握能力。

## 研究问题

本文的研究问题是“如何利用卡片进行“一”和“不”的变调教学？和利用卡片是否能提高善牧高中学生对“一”和“不”的变调能力？”

研究的目的是为了了解如何利用卡片进行“一”和“不”的变调教学,以及利用卡片是否能提高善牧高中学生对“一”和“不”的变调能力。

赵金铭(2013)提出声调是指整个音节高低升降的变化。汉语普通话的声调有四种基本调值,通常用五度标记发来表示,它们可以归并为四个调类,那就是阴平、阳平、上声和去声。

声调在汉语的音节中,与声母、韵母是相互依存、紧密给合在一起的。在汉语的语音系统中,声调由于具有区别意义的作用而占有极为重要的地位,它也是汉语语音最为重要的一个环节。

邵敬敏(2013)也提出汉语有四个调类,分别是阴平、阳平、上声、去声简称四声。阴平(第一声)的声调高而平,没有升降变化,起点、终点都在最高的5度上,调值标为55,又称为高平调,或55调。例如“高、天、轻”等。阳平(第二声)由中高扬起,起点在3度,终点在5度,调值标为35又叫高升调或35调。例如“唐、阳、王、娘”等。上声(第三声)由中低降到最低,再升到次高。这个调型是前半段低降、后半段升高的曲折调。起点是2度,降到1度,又升到4度,调值标为214。因为先降后升,又叫降升调或214调。例如“老、马、九、女”等。去声(第四声)由最高降到最低,中间没有曲曲折折起点是5度,终点是1度,调值标为51,又叫全降调或51调。例如“树、木、靠”等。

普通话的声调的特点可以概括为“一平、二升、三曲、四降”,调型差别较大,不易混淆。

姜丽萍(2009)提出,除了前面所说的变调以外,普通话里“一”和“不”这两个语素的连读变调也是非常突出的。

“一”和阴平、阳平和上声的时候发成去声,和去声在一起就发成阳

平。“不”也是如此,和阴平、阳平和上声的时候发成去声,和去声在一起就发成阳平。

邵敬敏(2013)提出“一”的本调是阴平,“不”的本调是去声。读为本调主要有三种情况:(1)单念;(2)出现在词句末尾;(3)表示序数。例如:一、第一、八一统、一、始终如一。他还提出“一”和“不”夹在三个音节词语中间时,口语中常常读为轻声,例如:想一想、看一看、好不好、行不行、走不动、差不多、巴不得、来不及。

黄伯荣、廖序东(2014)提出“一”、“不”的在相同的动词的中间,读轻声。例如:想一想、拖一拖、管一管、谈一谈、来不来、肯不肯、找不找、开不开。

此外,“不”在可能补语中读轻声。例如:做不好、来不了。

李珠、姜丽萍(2013)指出教具即教学用具,它是教学的辅助段之一,在基础汉语教学有着非常重要的作用。它直观、形象、容易引起学生的注意和兴趣,也便于学生理解和记忆,教师要合理利用。教学中常见的教具有图片、卡片、实物等。

催永华、杨寄洲(2011)提出总结出卡片是一种常用的教具。卡片分为两面,在卡片的一面写上汉字和拼音,另一面是变调后的结果。

教师出示汉字拼音,请学生认读。卡片可以按下面的方法制作:正面是汉字和拼音,反面是声调变化。

使用卡片的方法有先拼音后汉字,那就是先出示写有拼音的一面请学生读,同时教师给出字义;然后翻过卡片,给学生展示字形,达到音、形、义的全面介绍。然后是先汉字后拼音,那就是先出示写有汉字的一面,让学生直接看汉字,同时可以话当结合字形结出字义,然后翻过卡片让学生看拼音,读出声来。

因为笔者的教学内容是变调,所以对卡片做了一些变化。笔者也用两

张卡片，但是正面里展示的是汉字和原调拼音，而反面展示的是变调后的拼音。

周小兵（2009）提出总结出使用卡片的优点主要是使学生把汉字的形音义作为一个整体来掌握，通常用同一张卡片的正反两面分别展示形、音、义、甚至组词造句。

## 研究方法

本文的研究对象是提高善牧高中二年级理科二班和三的班学生，两班加起来一共 76 个学生，女学生 51 个，男学生 25 个。

本文采取两种研究方法，那就是实验法和测试法。实验法是指有目的的控制一定条件或创设一定情况，以引起被试的某些心里活动进行研究的

一种方法。本文使用卡片进行教学为了提高学生变调掌握能力。而测试法是通过让学生回答一系列与教育目标有关的、有代表性的问题，从答案中提取信息，并根据一定的标准的判断学过程。

本研究的步骤是：1)设计问题，2)进行前测，3)使用卡片进行“一”和“不”的变调教学，4)进行后测，5)对前测和后测成绩进行统计和分析，从而判断本文使用的方法是否能提高学生对变调掌握能力 6)做结论。

## 研究结果与分析

笔者针对提高善牧高中二年级理科二班和三班学生对“一”和“不”的变调能力进行了教学实验。以下是具体的时间表：

表一  
表教学实验的时间、课堂活动和地点

班级	时间	课堂活动	地点
理科二班	2018年1月29日 星期一早上 08.30 点	前测	善牧高中
理科三班	2018年1月29日 星期一早上 10.00 点	前测	
理科二班	2018年2月1日 星期四早上 08.30 点	第一次课	
理科三班	2018年2月1日 星期四早上 10.00 点	第一次课	
理科二班	2018年2月5日 星期一早上 08.30 点	第二次课	
理科三班	2018年2月5日 星期一早上 10.00 点	第二次课	
理科二班	2018年2月8日 星期四早上 08.30 点	第三次课	
理科三班	2018年2月8日 星期四早上 10.00 点	第三次课	
理科二班	2018年2月26日 星期一早上 08.30 点	后测	
理科三班	2018年2月26日 星期一早上 10.00 点	后测	

笔者使用五个课时进行实验研究，时间为 2018 年 1 月 29 日到 2018 年 2 月 26 日。每个班一共五课时，一课时为 45 分钟。课堂活动安排为前测一次、讲课 3 次、后测一次。以下是三次课的课堂教学过程描述：

### 第一课时

第一次进入教室时，笔者跟学生打招呼之后才开始进入教学内容。笔者将利用卡片教具教“一”的变调。老师在白写了 4 个音标（mā má mǎ

mà），老师让学生一起读。之后，老师解释说，这次课和声调有关系，那就是“一”的变调。笔者利用卡片，教具是老师拿出正面，在卡片上有汉字和原调，然后老师展示反面，有变调后的声调。教学内容包括 25 个词，分为 5 种变调情况。老师先从“一”+ 第一声的变调教起。

老师让学生读卡片的汉字，写在卡片上是：

“一”+第一声→“一”读成第四声例如：一般（yì bān）、一些（yì xiē）、一天（yì tiān）、一边（yì biān）、一生（yì shēng）。

“一”+第二声→“一”读成第四声例如：一回（yì huí）、一年（yì nián）、一直（yì zhí）、一旁（yì páng）、一来（yì lái）。

“一”+第三声→“一”读成第四声例如：一起（yì qǐ）、一手（yì shǒu）、一碗（yì wǎn）、一点（yì diǎn）一本（yì běn）。

“一”+第四声→“一”读成第二声例如：一样（yí yàng）、一共（yí gòng）、一下（yí xià）、一向（yí xiàng）一半（yí bàn）。

“一”在动词中间：听一听（tīng yi tīng）、学一学（xué yi xué）、走一走（zǒu yi zǒu）、看一看（kàn yi kàn）、读一读（dú yi dú）。

教具是教师让学生一起读两次，那时还有多学生读错，虽然已经学习变调的规则，但是许多学生还是忘记了，很多学生读“一”成原调。因为学生读错了，所以老师又马上纠正，然后再让学生用对的读法来读。为了让他们更好地记住，老师指定一些学生从已经学过的例子中再读。最后老师再让学生一起重读“一”的变调例子。

#### 第二课时

笔者跟学生打招呼之后复习“一”的变调。首先教师问学生，谁还记得上次课学了什么？然后老师在白板按照顺序写了“一”和另外四个声调在一起的例子：

一+天→....

一+年→....

一+起→....

一+样→....

读+一+读→....

学生对了以后很多正确的，只有一点儿错读。

然后老师才开始进入新的教学内容，就是“不”的变调。笔者利用卡片，实践的教具是老师拿出正面，在卡片上有汉字和原调然后老师展示反面，有变调后的声调。教学内容包括25个词，分为5种变调情况。首先，老师先展示“不”+第一声的卡片。然后学生读卡片的汉字。老师利用卡片来变调。写在卡片是：

“不”+第一声→“不”读成第四声：不通（bù tōng）、不安（bù ān）、不听（bù tīng）、不说（bù shuō）不多（bù duō）。

“不”+第二声→“不”读成第四声：不难（bù nán）、不忙（bù máng）、不同（bù tóng）、不行（bù xíng）、不和（bù hé）。

“不”+第三声→“不”读成第四声：不远（bù yuǎn）、不买（bù mǎi）、不好（bù hǎo）、不走（bù zǒu）、不久（bù jiǔ）。

“不”+第四声→“不”读第二声：不对（bú duì）、不用（bú yòng）、不去（bú qù）不看（bú kàn）、不要（bú yào）。

在动词或形容词中间：开不开（kāi bu kāi）、能不能（néng bu néng）、美不美（měi bu měi）、看不看（kàn bu kàn）是不是（shì bu shì）。

教师让学生一起读两遍，那时还有多学生读错，虽然已经学习规则的变调但是许多学生忘记了。所以这次许多学生读“不”成原调。所以如果学生读错老师又马上纠正，然后再让学生用对的读法来读。

老师指定一些学生从已经学过的例子中再读。最后老师再让学生一起重读“不”的变调例子。

#### 第三课时

笔者跟学生打招呼之后开始复习前两次课的教学内容。笔者将利用卡片教学“不”的变调能力。首先教师问学生，谁还记得上次课学了什么？

然后老师在白板按照顺序写了“不”和另外四个声调在一起的例子：

- 不 + 听 → ....
- 不 + 难 → ....
- 不 + 久 → ....
- 不 + 去 → ....
- 美 + 不 + 美 → ....

学生对了以后很多正确的，只有一点儿错读。

今天是练习已经学习的词语。一共有 50 个词语：一般、一些、一天、一边、一生、一回、一年、一直、一旁、一来、一起、一手、一碗、一点、一本、一样、一共、一下、一向、一半、听一听、学一学、走一走、看一看、读一读、不通、不安、不听、不说、不多、不难、不忙、不同、不行、不和、不远、不买、不好、不走、不久、不对、不用、不去、不看、不要、开不开、能不能、美不美、看不看，是不是。

实践的教具是老师给每个学生法三张卡片，上面有汉字和原调、让学生站起来读出卡片上变调后的音、如果对了，让都别的学生一起读两次、如果学生读错了，老师又马上纠正，然后再让别的学生跟着对的读法读出来、一直重复到别的学生都说完了。为了更好的记住，老师指定一些学生从已经学过的例子。最后老师再让学生一起重读“一”和“不的变调。

#### 前测结果统计

笔者在 2018 年 1 月 29 日给善牧高中二年级理科二班和三班的学生做了前测。试题内容的词语大部分来自于本校的教材的内容，测试时间为 45 分钟。前测共有 25 道题，分为两个部分。第一部分测试的目的是测出学生的辨别能力，共有 15 道题；第二部分是读变调题有 10 道题。第二部分笔者利用录音设备进行。

以下是笔者在前测试的统计结果：

表二  
选择题一变调的辨别能力

声调	题号	二年级		正 确 率	三年级		正 确 率	平均 正确 率
		学生 数量	正确 答案		学生 数量	正确 答案		
一+一声	1	38	17	44.7%	38	6	15.7%	30.2%
一+二声	4、5	38	19	50.0%	38	9	23.6%	36.8%
一+三声	2	38	14	36.8%	38	8	21.0%	28.9%
一+四声	3	38	9	23.6%	38	8	21.0%	22.3%
“一”读原调	6	38	34	89.4%	38	29	76.3%	82.8%
“一”在中间	7、8	38	13	34.2%	38	15	39.4%	36.8%
不+一声	11	38	22	57.8%	38	27	71.0%	64.4%
不+二声	10	38	27	71.0%	38	27	71.0%	71.0%
不+三声	9	38	23	60.5%	38	24	63.1%	61.8%
不+四声	12、13	38	14	36.8%	38	11	28.9%	32.8%
“不”在中间	14、15	38	11	28.9%	38	6	15.7%	22.3%
总计		418	203	48.5%	418	170	40.6%	44.5%

根据以上表，我们可以看出两个班的变调掌握能力还是不理想，因为平均正确率低于 50%。根据学生的答

案，错误率最高的是“一”+四声的变调，正确率只达 22.3%。然后从“一”的几种变调规则里，正确率

最高的是“一”读原调，为 82.8%，这是因为学生比较习惯把“一”读成原调，所以“一”变调的时候，他们都读错了。而错误率最高的是“不”在间声变调，正确率只达 22.3%，正

确率最高的是“不”+二声是 71.0%，这是因为学生比较习惯把“不”读成原调，所以“不”变调的时候，他们都读错了。

表三  
变调的发音能力

声调	题号	二年级		正 确 率	三年级		正 确 率	平均 正确 率
		学生 数量	正确 答案		学生 数量	正确 答案		
一+一声	1	38	17	44.7%	38	13	34.2%	39.4%
一+二声	2	38	19	50.0%	38	14	36.8%	43.4%
一+三声	3	38	14	36.8%	38	12	31.5%	34.1%
“一”读原调	4	38	30	78.9%	38	30	78.9%	78.9%
“一”在中间	5	38	16	42.1%	38	15	39.4%	40.7%
不+一声	8	38	23	60.5%	38	24	63.1%	61.8%
不+二声	9	38	26	68.4%	38	27	71.0%	69.7%
不+三声	7	38	23	60.5%	38	24	63.1%	61.8%
不+四声	6	38	14	36.8%	38	23	60.5%	48.6%
“不”在中间	10	38	12	31.5%	38	13	34.2%	32.8%
总计		418	194	51.0%	418	195	51.2%	51.1%

根据上表我们可以看出两个班的变调掌握能力还是不理想，因为平均正确率只达 50%。根据学生的答案，错误率最高的是“一”+三声的变调，正确率只达 34.1%，然后从“一”的几种变调规则里，正确率最高的是“一”读原调，为 78.9%，这是因为学生比较习惯把“一”读成原调，所以“一”变调的时候，他们都读错了。而错误率最高的是“不”在中间声变调，正确率只达 32.8%和正确率最高的是“不”+二声是 69.7%，这是因为学生比较习惯把“不”读成原调，

所以“不”变调的时候，他们都读错了。

#### 后测结果统计

经过了三次课的教学，笔者在 2018 年 2 月 26 日给善牧高中二年级理科二班和三班的学生做了后测。试题内容的词语大部分来自于本校的教材的内容，测试时间为 45 分钟。后测分为两个部分，共有 25 道题。第一部分测试的目的是测出学生的辨别能力就是说看汉字选正确的声调共有 15 道题。然后第二部分是读变调题有 10 道题，笔者利用录音设备。

以下是笔者在后测试的统计结果：

表四  
选择题一变调的辨别能力

声调	题号	二年级		正 确 率	三年级		正 确 率	平均 正确 率
		学生 数量	正确 答案		学生 数量	正确 答案		
一+一声	5	38	32	84.2%	38	29	76.3%	80.2%
一+二声	1	38	32	84.2%	38	29	76.3%	80.2%
一+三声	2、6	38	29	76.3%	38	27	71.0%	73.6%
一+四声	3	38	27	71.0%	38	25	65.7%	68.3%
“一”读原调	4	38	38	100%	38	38	100%	100%
“一”在中间	7、8	38	29	76.3%	38	27	71.0%	73.6%
不+一声	10	38	32	84.2%	38	35	92.1%	88.1%
不+二声	13	38	32	84.2%	38	32	84.2%	84.2%
不+三声	9	38	31	81.5%	38	33	86.8%	84.1%
不+四声	11、14	38	27	71.0%	38	28	73.6%	72.3%
“不”在中间	12、15	38	29	76.3%	38	29	76.3%	76.3%
<b>总计</b>		<b>418</b>	<b>338</b>	<b>80.8%</b>	<b>418</b>	<b>332</b>	<b>79.3%</b>	<b>80.0%</b>

根据以上表格在选择题后测部分我们可以看出从两个班变调的掌握都已有所提高，因为平均正确率已超过了 50%。根据学生的答案，错误率最高的是“一”+四声的变调，正确率低于 68.3%，从“一”的几种变调规则里，正确率最高的是“一”读原调是 100%，从而我们可以看出，学生

对“一”变调的掌握能力已经很不错了。而汉字“不”的几个变调规则里，错误率最高的是“不”+四声的变调，正确率为 72.3%，正确率最高的是“不”+一声是 88.1%，这是因为学生比较习惯把“不”读成原调，所以“不”变调的时候，他们有读错了。

表五  
变调的发音能力

声调	题号	二年级		正 确 率	三年级		正 确 率	平均 正确 率
		学生 数量	正确 答案		学生 数量	正确 答案		
一+一声	4	38	32	84.2%	38	30	78.9%	81.5%
一+二声	2	38	31	81.5%	38	29	76.3%	78.9%
一+三声	5	38	32	84.2%	38	29	76.3%	80.2%
一+四声	3	38	29	76.3%	38	27	71.0%	73.6%
“一”读原调	1	38	38	100%	38	38	100%	100%
不+一声	9	38	34	89.4%	38	34	89.4%	89.4%
不+二声	8	38	32	84.2%	38	33	86.8%	85.5%
不+三声	6	38	32	84.2%	38	34	89.4%	86.8%
不+四声	7	38	27	71.0%	38	28	73.6%	72.3%
“不”在中间	10	38	28	73.6%	38	28	73.6%	73.6%
<b>总计</b>			<b>315</b>	<b>82.8%</b>		<b>310</b>	<b>81.5%</b>	<b>82.1%</b>

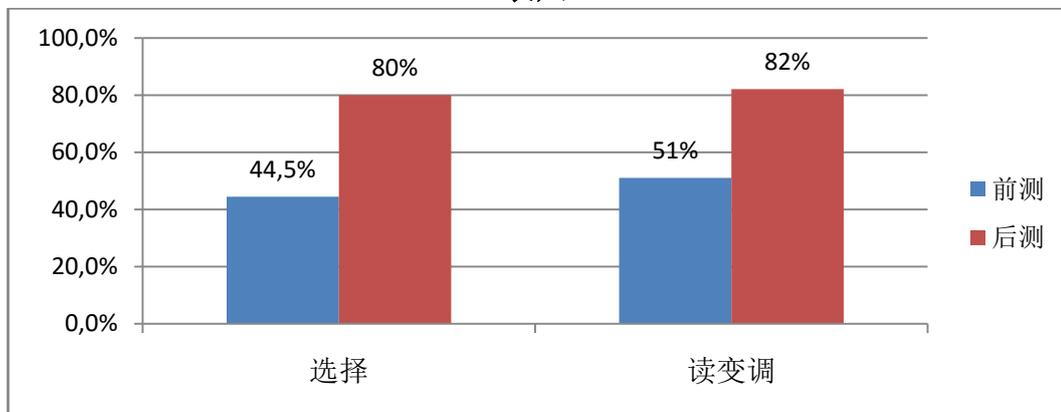
根据以上表格在选择题后测部分我们可以看出从两个班变调的掌握都已有所提高，因为平均正确率超过了50%。学生能做得好根据学生的答案，错误率最高的是“一”+四声变调，正确率为73.6%。从“一”的几种变调规则里，正确率最高的是“一”读原调是100%，从而我们可以看出，学生对“一”变调的掌握已经很不错了。而汉字“不”的几个变调规则里，错误率最高的是“不”+四声变调，

正确率为72.3%。正确率最高的是“不”+一声是89.4%，这是因为学生比较习惯把“不”读成原调，所以“不”变调的时候，他读错了。

笔者对善牧高中二年级理科二班和三的班学生的前测和后测的结果进行对比，从而判断利用卡片教具是否真的能提高学生对“一”和“不”变调的掌握能力。

以下是前测和后测总体统计结果的对比：

表六



前测和后测的结果对比

从以上的结果我们能够看出，学生对“一”和“不”的每种变调规则的掌握都有了提高，选择题部分的提高达到35.5%。在前测的时候是44.5%，而后测的时候是80%。这是因为当老师讲解时学生听得很认真，所以能够很好地分别变调规则。

学生在发“一”和“不”的变调规则也一样有了提高，达到31%。在前测是51.1%，而后测是82.1%。这是因为当老师给例子时学生认真在跟读，因此遇到变调的时候也能很好地读出来。

这说明，利用卡片教具进行“一”和“不”的变调教学真的能有效地帮助学生提高“一”和“不”变调的掌握能力。

### 结论与建议

笔者在此研究期间对善牧高中二年级理科二班和三班学生进行了前测试，为的是了解学生学习前的情况。接着笔者利用卡片教具进行“一”和“不”的教学，最后再进行后测试。研究结果发现后测试成绩比前测试成绩更高。前测试的时候，学生选择题的掌握只达到44.5%，而读变调题也只有51.1%。进行教学后的后测平均成绩，学生选择题部分是80.0%，而读变调题的成绩是82.1%。选择题部分的成绩提高了35.5%，而读变调题成绩提高了31%。

根据以上统计出来的结果，笔者得出的结论是利用了卡片教具真的能有效地提高学生对“一”和“不”的变调掌握。因为卡片教具能够激发学

生学习汉语的兴趣，让学生在学新知识的时候更容易理解。

### 参考文献

催永华、杨寄洲（2011）《对外汉语课

堂教学技巧》，北京语言大学出版社。

黄伯荣、廖序东（2014）《现代汉语》，高等教育出版社。

姜丽萍（2009）《对外汉语教学论》，北京语言大学出版社。

李珠、姜丽萍（2013）《怎样教外国人汉语》，北京语言大学出版社。

邵敬敏（2013）《现在汉语通论》，上海教育出版社。

赵金铭（2013）《对外汉语教学概论》，商务印书馆。

周小兵（2009）《对外汉语教学导论》，商务印书馆。